

24.5.2023

A9-0184/382

Amendment 382
Axel Voss
PPE frakcijos vardu

Pranešimas
Lara Wolters
Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(10) pagal Komisijos komunikatą „Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas“⁸⁹, kuriame pristatoma Sąjungos prisitaikymo prie klimato kaitos strategija, nauji investavimo ir politikos sprendimai turėtų būti priimami atsižvelgiant į su klimatu susijusius argumentus ir į ateities perspektyvą, be kita ko, ir didesnės įmonės, valdančioms veiklos grandines. Ši direktyva turėtų derėti su ta strategija. Panašiai turėtų būti pasiektas suderinamumas ir su Komisijos direktyva [...], kuria dėl priežiūros įgaliojimų, sankcijų, trečiųjų valstybių filialų ir aplinkosauginės, socialinės ir valdymo rizikos iš dalies keičiama Direktyva 2013/36/ES (Kapitalo reikalavimų direktyva)⁹⁰, kurioje nustatomi aiškūs reikalavimai dėl bankų valdymo taisyklių, įskaitant žinias apie aplinkos, socialinę ir valdymo riziką direktorių valdybos lygmeniu;

Išbraukta.

⁸⁹ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija“ (COM/2021/82 final), paskelbtas <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=COM:2021:82:FIN>

.
⁹⁰ *OL C [...], [...], p. [...].*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/383

Pakeitimas 383

Axel Voss
PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(11) Žiedinės ekonomikos veiksmų plane⁹¹, Biologinės įvairovės strategijoje,⁹² strategijoje „Nuo ūkio iki stalo“⁹³ ir cheminių medžiagų⁹⁴ strategijoje, taip pat komunikate „Naujosios 2020 m. pramonės strategijos atnaujinimas. Bendrosios rinkos stiprinimas siekiant Europos ekonomikos atsigavimo“⁹⁵, „Pramonė 5.0“⁹⁶ ir Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų plane⁹⁷ bei 2021 m. prekybos politikos peržiūroje⁹⁸, kaip vienas iš elementų, nurodyta tvaraus įmonių valdymo iniciatyva;

Išbraukta.

⁹¹ *Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Naujas žiedinės ekonomikos veiksmų planas, kuriuo siekiama švaresnės ir konkurencingesnės Europos“ (COM/2020/98 final).*

⁹² *Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2030 m. ES biologinės įvairovės strategija. Gamtos grąžinimas į savo gyvenimą“ (COM/2020/380 final).*

⁹³ *Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos*

ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Sąžininga, sveika ir aplinkai palanki maisto sistema pagal strategiją „Nuo ūkio iki stalo“ (COM/2020/381 final).

⁹⁴ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Cheminių medžiagų strategija tvarumui užtikrinti. Aplinkos be toksinių medžiagų kūrimas“ (COM/2020/667 final).

⁹⁵ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Naujosios 2020 m. pramonės strategijos atnaujinimas. Bendrosios rinkos stiprinimas siekiant Europos ekonomikos atsigavimo“ (COM(2021) 350 final).

*⁹⁶ Industry 5.0.
https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_en.*

⁹⁷

<https://op.europa.eu/webpub/empl/europe-an-pillar-of-social-rights/lt/index.html>.

⁹⁸ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Prekybos politikos peržiūra. Atvira, tvari ir ryžtinga prekybos politika“ (COM/2021/66/final).

Or. en

24.5.2023

A9-0184/384

Pakeitimas 384

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

Pasiūlymas dėl direktyvos

51 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(51) siekiant užtikrinti, kad toks išmetamo ŠESD kiekio mažinimo planas būtų tinkamai įgyvendinamas ir su juo būtų susietos direktoriams taikomos finansinės paskatos, į tą planą turėtų būti deramai atsižvelgiama nustatant direktorių kintamąjį atlyginimą, jeigu kintamasis atlyginimas siejamas su direktoriaus indėliu į įmonės verslo strategiją, ilgalaikius interesus ir tvarumą;

Išbraukta.

Or. en

24.5.2023

A9-0184/385

Pakeitimas 385

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

**Pasiūlymas dėl direktyvos
63 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(63) pagal visų valstybių narių nacionalinius įstatymus direktoriai turi rūpestingumo pareigą įmonės atžvilgiu. Siekiant užtikrinti, kad ši bendroji pareiga būtų nuosekliai suprantama ir taikoma ir derėtų su išsamaus patikrinimo prievolėmis, nustatytomis šia direktyva, ir kad direktoriai priimdami sprendimus nuosekliai atsižvelgtų į tvarumo aspektus, šioje direktyvoje turėtų būti darniai išaiškinta bendroji direktorių rūpestingumo pareiga veikti įmonės interesų labui, nustatant, kad direktoriai turi atsižvelgti į tvarumo aspektus, kaip nurodyta Direktyvoje 2013/34/ES, įskaitant, kai taikytina, veiklos padarinius žmogaus teisėms, klimato kaitai ir aplinkai, apimant trumpojo, vidutinio ir ilgojo laikotarpio perspektyvas. Dėl tokio išaiškinimo nebūtina keisti esamų nacionalinių įmonių organizacinių struktūrų;

Išbraukta.

Or. en

24.5.2023

A9-0184/386

Pakeitimas 386

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

Pasiūlymas dėl direktyvos

64 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(64) laikantis tarptautinių išsamaus patikrinimo sistemų, atsakomybė už išsamų patikrinimą turėtų tekti įmonės direktoriams. Todėl direktoriai turėtų būti atsakingi už išsamaus patikrinimo veiksmų nustatymą ir priežiūrą, kaip nustatyta šioje direktyvoje, taip pat už įmonės išsamaus patikrinimo politikos patvirtinimą, atsižvelgiant į suinteresuotųjų subjektų ir pilietinės visuomenės organizacijų suteiktą informaciją ir integruojant išsamų patikrinimą į įmonių valdymo sistemas. Direktoriai taip pat turėtų pritaikyti įmonės strategiją atsižvelgdami į nustatytą realų ir galimą poveikį ir į bet kokias išsamaus patikrinimo priemones, kurių imamasi;

Išbraukta.

Or. en

24.5.2023

A9-0184/387

Pakeitimas 387

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

A9-0184/2023

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 1 dalies o punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

o) direktorius – tai:

Išbraukta.

i) bet kuris įmonės administravimo, valdymo ar priežiūros organų narys;

ii) generalinis direktorius ir, jei įmonėje esama tokių pareigų, generalinio direktoriaus pavaduotojas tais atvejais, kai jie nėra įmonės administravimo, valdymo ar priežiūros organų nariai;

iii) kiti asmenys, einantys i arba ii papunktyje nurodytoms pareigoms analogiškas pareigas;

Or. en

24.5.2023

A9-0184/388

Pakeitimas 388

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 1 dalies p punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

p) direktorių valdyba – už įmonės vykdomojo valdymo priežiūrą atsakingas administracinis ar priežiūros organas arba, jei tokio organo nėra, analogiškas pareigas einantis asmuo ar asmenys;

Išbraukta.

Or. en

24.5.2023

A9-0184/389

Pakeitimas 389

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

Pasiūlymas dėl direktyvos

15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Valstybės narės užtikrina, kad įmonės deramai atsižvelgtų į 1 ir 2 dalyse nurodytų prievolių vykdymą nustatydamos kintamąjį atlyginimą, jeigu kintamasis atlyginimas yra susietas su direktoriaus indėliu į įmonės verslo strategiją ir ilgalaikius interesus bei tvarumą.

Išbraukta.

Or. en

24.5.2023

A9-0184/390

Pakeitimas 390

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

Pasiūlymas dėl direktyvos

25 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

25 straipsnis

Išbraukta.

Direktorių rūpestingumo pareiga

1. Valstybės narės užtikrina, kad 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų įmonių direktoriai, atlikdami savo pareigą veikti įmonės interesų labui, atsižvelgtų į savo sprendimų padarinius su tvarumu susijusiems aspektams, įskaitant, kai taikytina, padarinius žmogaus teisėms, klimato kaitai ir aplinkai, apimant trumpojo, vidutinio ir ilgojo laikotarpio perspektyvas.

2. Valstybės narės užtikrina, kad jų įstatymai ir kiti teisės aktai, apimantys nuostatas dėl direktorių pareigų pažeidimų, būtų taikomi ir pagal šio straipsnio nuostatas.

Or. en

24.5.2023

A9-0184/391

Pakeitimas 391

Axel Voss

PPE frakcijos vardu

Pranešimas

Lara Wolters

Įmonių tvarumo išsamus patikrinimas

(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

Pasiūlymas dėl direktyvos

26 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

26 straipsnis

Išbraukta.

***Išsamaus patikrinimo nustatymas ir
prižiūra***

1. Valstybės narės užtikrina, kad 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų įmonių direktoriai būtų atsakingi už 4 straipsnyje nurodytų išsamaus patikrinimo veiksmų, visų pirma 5 straipsnyje nurodytos išsamaus patikrinimo politikos, nustatymą ir prižiūrą deramai atsižvelgiant į susijusį suinteresuotųjų subjektų ir pilietinės visuomenės organizacijų indėlį. Direktoriai yra šiuo klausimu atskaitingi direktorių valdybai.

2. Valstybės narės užtikrina, kad direktoriai imtųsi veiksmų įmonės strategijai pritaikyti atsižvelgiant į realų ir galimą neigiamą poveikį, nustatytą pagal 6 straipsnį, ir į bet kokias priemones, kurių imamasi pagal 7–9 straipsnius.

Or. en